

ELŐFIZETÉS

HOSLYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egy évre — — — 240 Lei,
Fél évre — — — 120 Lei,
Egy negyed évre — — 60 Lei,
Egy hónap — — — — 20 Lei.

Hirdetések árszámítás szerinti díjazás mellett vétendőek sőt.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG

Aradi és Comandó Egyetértés Vas-
útak palotájában.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulevardul Regele Ferdinand I.
(János Sborocg-ut) 22. szám.

TELEFON-SZÁM 151.

ARAD, 1922.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Kedd, július 25.

Mai számunk főbb közleményei:

MAGYAR ÉS OSZTRÁK TISZ-
TEK LEMÉSZÁRLÁSA.
AZ OLCSÓ HUSAKRÓ VE-
SZÉLYBEN.
MŰVÉSZ ÉS KRITIKUS BOZ-
RÁNYA.
MEGSZÜNT A MEGYEI KÖZ-
KÖRHÁZ VÁLÁSÁGA.
VÖRHENYJÁRVÁNY NEUN
(BOROSJENŐN).

A kormány

közlekedésügyi politikája.

Mosoiu miniszter nyilatkozata.

BUCURESTI. Mosoiu tábor-
nok a Rador munkatársa előtt nyi-
latkozott a kormány közlekedési
politikájáról. Nyilatkozatában tar-
talmilag a következőket mondotta:

— A liberális kormány hatalom
ra jutása óta mindent elkövettem,
hogy az ország, főként pedig Er-
dély termékei akár a külföld, akár
a belföld részére szállíthatók legye-
nek. Mindenekelőtt gondoskodni
kellett arról, hogy az erdélyi vas-
utigazgatóság területén álló kocsi-
parkokat átadjuk a forgalomnak,
ami meg is történt. Ugyancsak sür-
gősen gondoskodni kellett az
egyed-állomásokon rothadó faanya-
gok elszállításáról. Tudvalevő,
hogy az elmúlt években az árufor-

galmai a személyforgalom ter-
heltsége miatt elhanyagoltuk. Az a
cél, hogy minél több tehervonat in-
duljon, hogy így, a mezőgazdasági
és ipari érdekek a kellő időben és
módon kielégíthetők legyenek. Ma
naponta 200 tehervonat közleke-
dik és ha a gabonaszállítás megin-
dul, kétszer annyi vonat indul, a
melynek fele a kikötők felé fogja
szállítani a kivitelre szánt termé-
nyeket. A kormány célul tűzte ki
a mezőgazdaság fejlesztését és
minden eszközt felhasznál annak
előmozdítására. Kijavítjuk, kiépít-
jük a régi vonalakat egy részét, sőt
újabbakat is építenek. Különösen
azokat a vonalakat építjük ki erő-
sebben, amelyek Erdélyt a regát-
tal összekötik és amelyek a dunai
kikötőkbe és a tenger felé vezet-
nek. Az építési munkálatokat a
brassov-buzeu völgyi vonalon kez-
dik meg, ami így hivatva lesz te-
hermentesíteni a brassov-predeal
tűlterhelt vonalat. Ezenkívül Ó-
Radna és Dorna Vatra között léte-
sítünk új vonalat, amely Erdélyt
köti össze Moldvával, Bukovinával
és Besszarábiával. Maroshéviz és
Borszék között épül egy nagyon
fontos vonal, amely lehetővé teszi
a Maros völgyének a dunai kikö-
tőkkel való élénkebb érintkezését.
De hangsúlyozom, hogy az építé-
sek legfontosabb célja Erdélyt ös-

szekötni a regáttal. Mindezekről
egy nagyobbszabásu programot
állítottam össze, mondotta a mi-
niszter, — amelynek nagyrésze a
tapasztalt hibák, hiányok korrigá-
lásával foglalkozik. Szükségesnek
látom a vonalakat általános és rész-
letes átvizsgálását és kijavítását.
Az elrothadt traverszek és talpiák
kicserélése rövidesen megkezdő-
dik. A megrongált hidakat kijavit-
juk, s ahol szükséges, egészen újak-
kal pótoljuk és a forgalom lebonyo-
ltására már nem elégséges apró
állomásokat meg fogjuk nagyobbít-
tani. S általában úgy fogunk dol-
gozni — fejezte be a miniszter —
hogy a legrövidebb időn belül a
rend helyreállítása és a gazdasági
téren kifejtett munkánkat siker fog
ja koronázni. (Rador.)

A jogrend Magyarországon

A belligymintster az izgatók ellen

BUDAPEST. Rakovszky Iván
belligymintster Nyiregyházán
programbeszédet mondott teg-
nap. Beszédében a jogrend kérdé-
séről többek között a következő-
ket mondotta.

— A jogrend kérdésében több
féle szempontot látunk. Vanak
emberek, akik kerekén azt állítják,
hogy jogrendre nincsen szükség.

hanem mindenki a saját maga célja
és felfogása szerint egyéni vállalko-
zásokkal szolgálhatja a maga ideál-
ját. Nem kell vitatkoznunk afelett,
hogy ez beteges állapot és nem jog-
rendet, hanem rendtelenséget je-
lent. Vanak olyanok is, akiknek a
részére csak akkor van jogrend az
országban, ha szabadon izgathat-
nak és új forradalmat készíthetnek
elő. Ez nem jogrend, hanem visz-
szacélés a jogrend fogalmával. Van
a jogrendnek egy másik bölcs ér-
telmezése is, amely szerint a jog-
rend azt jelenti, hogy abban az
országban mindenki egyformán
van alárendelve a törvénynek, ahol
rend uralkodik. Senki sem teheti
meg azt, hogy a nézetek szerinti
ideális okoknál fogva a törvény el-
kerülésétől igazságot szolgáltat-
son. A felekezetek elleni izgatás
jelszavai talán most már halófél-
ben vannak, de mégis megvannak.
Azok, akik a hitet és a vallást le-
rántják a politika sarába és az iz-
gatás fertőjébe, akik arra használ-
ják fel azt, hogy anyagi előnyök-
ért kalandokba bocsájtókozzanak
azok nem a vallás parancsa, nem
a hit szerinti járnak el, hanem úgy
a saját hitüknek, mint az ország-
nak kárt okoznak.

Ezután még hangsúlyozta az
adóreform szükséges voltát és ki-
jelentette, hogyha a külföld látja a

Tejesarnokban.

Irta: (Werner) Kázmér Géza.

Akkor diák voltam s a mánaik
elmúlt gyönyörével vártam a hol-
napot. Nyolcadikba jártam s a
társaim nem szerettek, mert órák-
hosszat néztem ki az osztály ab-
lakán a havas messzeségbe. De ha
jött az este, fázósan siettem végig
a Kecskeméti-utcán és kipirulva
mentem be a tejesarnokba.

Minden este ott ültem. A fehé-
rőbítés kiszolgáló leányok jól ös-
mertek már, törzsvendég voltam,
egy kávé, egy rizs csokoládéval,
vagy két tojás pohárban, ebből ál-
lott a vacsorám.

Vacsora után pedig kivettem
egy doboz Théba cigarettát, egyre
rágyujtottam s a többi boldogan
osztottam szét a fehérbőbítés ki-
szolgáló leányok között.

A kassza mellett egy szőke tün-
dérült s én hozzá közel, hogy
szinte a lehellőt is éreztem az
arcomon. Mancinak hívták. Néki
is adtam Thébát, de nem darabon-
ként, hanem egész dobozzal és

Manci mindig hálásan mosolyog-
va köszönte meg. Azt mondták
tisztességes leány. A mamája min-
den este eljött utánna és együtt
ment vele haza zeg-zugos utakon
a sötét Tabánba.

Manci ilyenkor minden este el-
bucsuzott tőlem s én a kabátom
prémgallérijába húztam be a fejem
és halkán sompolyogtam ki mö-
göttük a zimankós, hideg utcára.
Haza bandukoltam a városon át
kis hónapos szobámba. Otthon a
csöndes kvartélyomon pedig Man-
ciról, a szőke tündérről álmodoz-
tam éjjelenként.

Egy este Manci azzal fogadott,
hogy kísérjem haza, mert a ma-
mája ma úgy látszik már nem jön
el érte. Én boldogan kaptam ma-
gamra prémgalléros téli kabátom
és Manci tanácsára előre kimen-
tem az utcára. Pár perc múlva jött
ő is utánam. Szoroson egymás
mellett indultunk el a sötét Tabán
felé. Manci fölényesen kezelt és
éreztettem velem a szegény gimna-
zistával női hatalmát. Az Erzsé-
bet-hídon haladtunk át bárgyu

egyhangúságban s az ut oly hosz-
szunak tünt fel nekem ezuttal,
mintha sohase akarna véget érni.

Lassan-lassan feltűntek Tabán
roskadozó, régi kis házai. A Hold-
világ-utca sarkán beteges, sárga
lánggal egy petroleum lámpás
égett és arról álmodott, hogy vil-
lanylámpa lett belőle a Belváros-
ban. Szomorúan néztem az ócska
olajmécsest és úgy éreztem, hogy
az életem ég el a kormos konócon.

Messze elhagytuk már az ál-
modozó sarki lámpást. Manci ak-
kor hirtelen befordult egy kapu
alá s én félve ballagtam utána. A
kapu alatt minden bevezetés nél-
kül felém fordult: „Most csókolj
meg!” Én némán álltam, de Man-
ci nem tágitott: „Akarom, hogy
megcsókolj!” Ott álltam előtte
egy nyolcadik gimnazista minden
imádatával és néztem a félhomály-
ba bele csillanó két szemét, de
semmi mást. És álltam és vártam
és bēna voltam. Pár másodperc
után bambán és félszegen kifordul-
tam a kapun. Szégyenkezve süttöt-
tem le a szemem... Szólanul

mentünk tovább a csuszós köveze-
ten egymás mellett. Egy pár lépés
után Manci megállott és egy szem
be jövő kopott asszony felé for-
dult: „Anyuskám — szót — en-
ged meg bemutatnom neked a kis
Pubit, akiről már ammitt meséltem
otthon.” „Örülök” mondta az asz-
szony és aztán elindultunk szótla-
nul tovább a sötét Tabán felé.

Azóta sok év múlt el. És most
ismét itt ülök a tejesarnokban. Is-
mét fehérbőbítés kiszolgáló leá-
nyok futkosnak előttem, — csak
akkor diák voltam, most meg
gyakran sóhajtozik a lelkem...
Akkor Théba cigarettát osztogat-
tam szét közöttük, most meg nem
tudom lesz-e elég pénzem az üres
kávét kifizeni. A kiszolgáló leá-
nyok most már nem sietnek felém.
Messze a kasszától egy sarokban
ülök. A kasszánál Margit a kiélt
rizsפורos arcu kassza-tündér ül.
Az én régi helyemen egy öregedő
gentleman foglal helyet. Kivesz a
zsebéből egy kis görbe angol pá-
pát és amint rágyujt, odaszól a
kasszához: „Ugye nem zavarok?”

magyar adóviszonyok konszolidálását, meg fog szünni a magyar korona esése és ezzel a drágaság fokozódása is.

Az állami és magánmunkaközvetítő-intézetek harca.

(A magánmunkaközvetítők még működnek.)

Megírta az Aradi Közlöny, hogy egy miniszteri rendelet értelmében az összes magánmunkaközvetítők működését beszüntetik. A rendelet végrehajtását az aradi munkaközvetítő vezetője eszközli. A mai napon már tárgyalást tartottak ez ügyben a munkafelügyelőségen, de döntést még nem hoztak. A magánmunkaközvetítők sérelmesnek tartják a rendelet végrehajtását. A munkaközvetítő vezetője tárgyalásokat folytat arra nézve, hogy a magánközvetítő intézeteket bezárják. Amennyiben meg egyezésre nem jutnak, az ügyet átteszik az ügyészséghez. Itt emléjtük meg, hogy a magánmunkaközvetítők tulajdonosainak indítványára hivatalos uton táviratoznak a közlekedésügyi miniszteriumhoz. Addig, amíg a távirati válasz megérkezik, a munkaközvetítők folytatják működésüket.

Büntető pörből polgári kereset.

(Az elkártított 50 ezer leí.)

Az aradi törvényszék ma délután tárgyalta Gavrül Tivadar gazdatiszt ügyét, aki körülbelül egy évvel ezelőtt 50,000 leí vett fel Stern József aradmegyei földbirtokostól azzal, hogy Bécsbe megy és a pénzen két cséplőgépet fog neki vásárolni. Telt mult az idő, a cséplőgépek azonban csak nem akartak megérkezni. Mikor aztán Stern legközelebb összekerült a gazdatisztal az sírva vallotta be neki, hogy a pénzt Bécsben elkártázta. Stern a legnagyobb felháborodással vett tudomást a dologról és kijelentette Gavrilnak, hogy fel fogja őt sikasztásért jelenteni. A gazdatiszt azonban arra hivatkozva, hogy vőlegény és így a hozományból alkalma lesz megvásárolni a két gépet, hat havi haladékat kért a földbirtokostól, amibe az bele is ment. Dacára ennek, a fél év elmúltával még mindig nem kapta meg a gépeket és így kénytelen volt megtenni a feljelentést a gazdatiszt ellen akinek időközben a partija is visszament. Az ügy mai tárgyalásán váratlan fordulat állott be. Stern, aki időközben mégis csak megkapta Gavritól a két cséplőgépet, visszavonta a feljelentést és az egész ügyet csupán polgári uton kívánja tovább folytatni, mivel a gépek hiánya miatt talvaly óriási kára volt és ezért a gazdatisztet fogja felelőssé tenni.

— Anglia fennhatósága Palesztinára fölért. London. A népszövetség tanácsa megerősítette Angliának a Palesztina fennhatóságára vonatkozó mandátumát.

Az ébredők nagyülése Héjjasért.

(Sármezey Endre elnökölt.)

BUDAPEST. Az Ébredő Magyarok Egyesülete Héjjas Iván letartóztatása miatt kerületközi gyűlésre hívta össze szombat estére az egyesület tagjait. A gyűlésen, melyen több mint ezren vettek részt, Sármezey Endre az Aradi és Csánádai Armentesítő Társulat volt igazgatója elnökölt. A vezetőség nevében azt hangoztatta, hogy a keresztény nemzeti irányzat diadalrajtásáról vagy letöréséről van szó és ezért minden erőt meg kell mozdítani a végső cél érdekében. Utána Kóváry Lajos volt főhadnagy, Héjjas Iván volt segéd-tisztje, támadta élesen a kormányt. Ekkor lépett a terembe Prónay, akit lelkesen megéljeneztek. Lendvay István hosszabb beszédében határozati javaslatot terjesztett elő, melynek a pontjai a következők: 1. Az Ébredő Magyarok Egyesülete rajongó szeretettel és boldog büszkeséggel, igaz nagyra-becsüléssel köszönti fogságában Héjjas, akit a keresztény nemzetnek nevezett kormányzat gerinctelenségének következtében hősiességének, fáradhatatlan energiájának és önfeláldozó magyarságának jutalmául megérte azt, hogy a keresztény nemzeti irányzat minden kényszerítő ok nélkül bebörtönöztette. 2. Az Ébredő Magyarok Egyesülete Héjjas üldözését az egész keresztény magyarság arcu csapásának és megalázásának tekinteti, ezért ellene teljes erejével tiltakozik. Együttal mindenben azonosítja magát Héjjassal és kész vele együtt folytatni a harcot Magyarorszáért és a keresztény megújulásért a börtön és halál minden veszedelmén keresztül. 3. Az Ébredő Magyarok Egyesülete felhívja a kormányt, hogy hatalmi erejével ne a keresztény magyarságot üldözze, hanem törje le a tühetlen drágaságot, enyhítse a vérlázító nyomort és lépjen fel végre energikusan a vakmerően szervezkedő és végső katasztrófával fenyegető forradalmi destruktóció és annak sajtója ellen. A határozati javaslatot egyhangúan elfogadták. Ezután Prónayt többen vállaikra kapták és úgy vitték a szónoki emelvényre.

— Sok volt már a beszédből, — mondotta Prónay, — most tettek kellenek. Amit a kormány Héjjas letartóztatásával elkövetett, az a mi keresztény nemzeti mozgalmunknak, világnézetünknek arcu csapása. Kérem tőletek, bajtársak, hogy kire nézve szégyen ez, Héjjasra vagy a kormányra? Fogjunk össze valamennyien és egyessük a keresztény erőket, mert a közeljövőben még szükség lesz rájuk. Ha hivatásunkat most nem tudjuk teljesíteni, akkor ennek a nemzetnek nincsen létjogosultsága.

Ezután Ereky Károly mérsék-

lette hívta fel a hallgatóságot és kérte, hogy várják be a vezetőség határozatát. A nagyülés elhatározta, hogy üdvözlő táviratot küld Héjjas szüleinek. Végül elénekelték a himnuszt.

Tüntetések Budapesten.

A nagygyűlés után a résztvevők legnagyobb része széjjeloszlott, azonban egy néhány száz főből álló csoport a Váci utcában összeverődött és éljenezte Héjjas és abcugolta a kormányt. A rendőrség a tüntetőket egy-kettőre szét szórta. A tüntetők másik csoportja a Kálvin-téren gyűlt össze és abcugolta a kormányt. A rendőrség itt is gyorsan szétosztotta a tüntetőket. Este fél tízkor az Esterházy-utcán vonult végig egy nyolcvan száz fős csoport, mely csupa jól öltözött, nagyrészt fiatal emberből állott, feltűnően nagy volt az elegánsan öltözött nők száma a menetben. Az egyetem előtt néhányan kiáltottak: „Éljen Héjjas! Éljen Orgovány!” A tömeg felkapta a jelzőt és utána zugta. Néhány rendőr közrefogta az egész társaságot és bekísérte a rendőrségre, ahol igazoltatásuk késő éjszaka még tartott. Valamennyi ellen megindult az eljárás. A térparancsnokság intézkedésére katonai erősítést küldtek a pestvidéki ügyészség fogházához, ahol Héjjas fogva tartják, hogy minden esetleges támadást megghusítsanak, mivel a tüntetők többfelé hangoztatták: — „Menjünk Héjjas kiszabadítani!” Tizenegy órakor a város teljesen csendes volt és mindenütt rend és nyugalom uralkodott.

Ujabb letartóztatások.

A nyugatmagyarországi toborzásért újabban Révay Ferenc ügyvédet Petrichevich Horváth Béla báró volt főhadnagyot, Eröss Géza főiskolai hallgatót és Merék László volt főhadnagyot letartóztatták. A tüntetők közül pedig Somogyi napszámost és Varga László magánhivatalnokot tartóztatták le. Az Otthon kör előtt is tüntetések voltak. Tóth Antal ingatlanajdonost, aki izgatta a tömeget, előállították.

Felkelők pénze.

A nyomozás megállapította, hogy a felkelők másfél milliót vettek fel egy budapesti pénzintézetből Brandt Gyula fiatal ember utján, aki a felkelők pénzügyeinek teljhatalmu vezetője volt. A vizsgálat kiderítette azt is, milyen pénzügyi forrásból merítették a felkelők annak idején az első felkelés anyagi eszközeit. Az első felkeléskor Brandt István részvénytársasági igazgató elvállalta a felkelők élelmezését. Brandt elmondotta, hogy Hir György képviselő a földbirtokának ezidei termésére felvett egy budapesti pénzintézetből másfél millió előleget. Az első felkelésre vonatkozóan kijelentette, hogy külön lajtábánsági levélhelyegekét készítetett, amelyek belekerültek a bélyegkereskedelmi

forgalomba és a bélyeggyűjtők körében nagy értékre emelkedtek. Nemcsak európai, hanem amerikai bélyeggyűjtők is külföldi valutával fizettek értük. Brandt kijelentette azt is, hogy most is külön felülnyomással hasonló bélyegsorozatot szándékozott kiadni, amelynek árusítása nemcsak a felvett előleget, hanem a többi költségeket is biztosította volna.

A nyomozás befejezve.

BUDAPEST. A rendőrség befejezte a nyomozást a nyugatmagyarországi fölkelés ügyében.

Elkobzott röpcédulák.

BUDAPEST. Ma az utcákon sok ezer példányban a következő tartalmu röpcédulákat osztogatták:

„Magyar testvérek! Héjjas Ivánt pénteken délután letartóztatták. Fogságban, gonosztevők cellájában, Kazamátában, — amelyet a társadalom söpredéke számára építettek — ül a keresztény Magyarország legnagyobb hőse és körülrajongott félistene, példányképe a rendíthetetlen hazafiainak. Nyugatmagyarország legendás megszabadítója, örök mintaképe a magyar férfiaságnak és önfeláldozásnak. Fogságban az a férfi, aki minden gondolatát és cselekedetét a szegény leigázott Magyarországnak és a vértő arca verejtékével dolgozó magyar népnek szentelte. Nem a nemzet megrontói ülnek ott, nem a tőke zsidó kizsákmányolói, nem láncosok, nem árdrágítók, nem cukorbárók, nem sópamamisták és nem élelmiszerfiamisták. Nem azok, akik a magyar munkást és a magyar hivatalnokokat éhhalálba kergetik, akik a magyar iparost és kereskedőt falálra gyötrik, akik bünyösök abban, hogy a jövődö magyar intelligencia a magyar nákság tüdővész fertesztő helyeken kizsákmányolja a nyomorral, nem azok ülnek ott, akik az ellenséggel cimboráltak, akik Szamuelyi bitófátt a magyar földön felállították. A magyar becsület hőse apostola a helyükön azon rettentetes gonosztevőért, hogy minden szenvedő magyar testvérenek érzi magát, hogy rajongó imádója a vérfázta magyar földnek. Testvérek! Valamennyiünket arcu csaptak, valamennyiünket megaláztak. Vértörpöink pénteki gyertyáik fényé néln tegnap örömdalokra gyújtották és a hadimilhomosok tobzódó kedvükben tízszer annyi pénzt fognak elinni, mint eddig, abból a pénzekből, melyet vérünkkel és verejtékünkkel sajtoltak ki. Valamennyiünket megaláztak, akik becsületesen, bátran, önfeláldozóan szeretjük a keresztény Magyarországot és boldogabb jövőt akarunk biztosítani neki. Testvérek! A megalázást nem tűrjük. Héjjas Ivánt nem hagyjuk! Meny dörgő szóval kiáltjuk az újjongó zsidóknak és gyáva cimboráinknak az áruló keresztényeknek, hogy mi vagyunk a nemzet. Magyar földön mi vagyunk az urak. A pokol semmi hatalma sem tud bennünket eltiporni! A Duna-Tisza közötti, a tula dunai és tiszántuli nép és Budapest Keresztény lakossága az országrontó zsidók örömujjongására meg fogja adni a méltó választ! Héjjas Iván

A magyar nemzetgyűlésből.

Ki felelős a háború elvesztéséért.

BUDAPEST. A nemzetgyűlés mai ülésének indemnitási vitájában Gömbös Gyula volt az első szónok. Beszédében főként a keresztény ellenzékkel és a szociáldemokratákkal foglalkozott. A választásokon, — mondotta — a keresztény ellenzék, bármilyen nagy elválasztó elvi differenciák legyenek is közöttük, nem részesítette hátrányban a szociáldemokratákkal szemben. Hangsúlyozta, hogy a munkásságot testvéri alapon akarja a nemzeti érdeknek megnyerni. Ezután arról beszélt, hogy a háború elvesztéséért csak azok felelősek, akik a háborúban vezető szerepet vittek. Így elsősorban a főparancsnokság és a régi kormányok, valamint azok, akik látván, hogy a háború elvesztett, nem egyesítették erőiket. Az országnak mondotta, békére van szüksége. A legnagyobb hibát szerinte azok követték el, akik a kurzus megbuktatásán fáradoztak.

Az olcsó husakéio veszélyben?

(A szindikátus nem szerzett elég marhát. — Angel dr. polgármester nyilatkozata.)

Arad város vezetősége ma értesítést kapott, hogy az a szindikátus, amely a városnak olcsó hússal való ellátását vállalta magára, ma negyven darab marhát fog átadni a mészárosoknak és henteseknek, hogy azok husát már a holnapi napon olcsó áron kezdjék meg kiársítani. Ezzel szemben úgy értesülünk, hogy a szindikátus nem szerzett be negyven darab marhát, a mennyi a szindikátus szerint is szükséges Arad mészárosai között való felosztásra, hanem csak tíz darabot. Ennek az lesz a következménye, hogy a tíz darab marhát nem lesznek képesek megfelelően elosztani a mészárosok és hentesek között, de még nagyobb baj az, hogy Arad nagy része már holnap, de holnapután bizonyosan hus nélkül marad. Ugyanis az aradi hentesek és mészárosok nem vásároltak vágni való élőállatot, mert a várossal, illetőleg a szindikátussal kötött szerződésük értelmében csak a szindikátus által a rendelkezésükre bocsájtott marhát vághatják le és árusíthatják ki. Ha tényleg nem fog gondoskodni rendszeresen a szindikátus megfelelő számú vágómarháról, akkor az olcsó husakéio, meghiusultnak tekinthető. A tény az, hogy egy-két napig esetleg sem olcsó, sem drága húshoz nem juthat Arad közönsége a szindikátus lassúsága miatt.

Az Aradi Közlöny munkatársa ma délután felkereste dr. Angel István polgármestert, aki a következőket mondotta: Tudomásom szerint negyven darab szarvasmarhát fog a szindikátus átadni a mészárosoknak. Amennyiben mégis csak tíz darab marhát kapnának, utána fogok járni, hogy miért szállított be kevesebbet a szindikátus. De ha csak tíz darab vágóállatot is hoznának, véleményem szerint ez is elegendő volna Arad egy napi húselátására.

Érdekes házfeladás Aradon. (Mint nem tesz a valuta.)

A jelenlegi pénzügyi viszonyokra érdekes fényt vet egy házfeladás, amely a napokban történt Aradon. Ezelőtt hat héttel dr. Singer Lajos, aradi ügyvéd, megvette özv. Klein Józsefétől a Str. Bucur (Eötvös-utca) és Bul. Carol I. (Erzsébet-körut) sarkán levő két emeletes házat 500 ezer leierért. Özv. Klein József Budapestben lakó fiát értesítette a házfeladásról és arról, hogy az 500 ezer leier átutaltatja Budapestre és ő is oda költözik. Klein József néhány nap múlva levelet kapott a fiától, hogy semmiesetre sem hajlandó a házat 500 ezer leierért eladni. A ház felerészben ugyanis a fia tulajdonát képezte. Ezelőtt hat héttel 500 ezer leierért

három millió magyar koronát kaptak volna az eladók és ezt az összeget keveselte özv. Klein József fia. Dr. Singer Lajos ügyvéd azonban ragaszkodott a szerződéshez és perre került a dolog. Közben azonban a lei a magyar koronával szemben állandóan emelkedett. Amíg hat héttel ezelőtt a lei 6 magyar koronát ért, addig most felment 10-re. Ez aztán változtatott is az eladó álláspontján. Mielőtt tehát az ügyet a bíróság tárgyalta volna, özvegy Klein József értesítette a vevőt, hogy állja a szerződést. Ennek következtében az eladók most három millió korona helyett 5 millió koronát kapnak.

Sport.

Labdarúgás

Vasárnap az aradi csapatok közül az ATE., AMTE. és a Glória CFR. vidéken vendégszerepeltek, de mindhárom esetben vereséget szenvedtek. Részletes eredmények:

MTK.—AMTE. 4:2 (1:1) Trg. Mures. A AMTE. tartalékkapussal játszott, egy játékosát lerugták, Auert pedig a játék végén kiállították és így az MTK. sorozatos támadásainak nem tudott ellenállni. Az MTK. a játék elején 3 olyan goalt ért el, melyeket szabálytalanság miatt a bíró nem ítélt meg. Végre tizenegyesből megszerezte a vezetést, melyhez Briggmann faultja segített. Ezután az AMTE. csatársora is szóhoz jut és Auert kiegyenlített. A második féldélben az MTK. nagy fölénybe kerül, Glanzmann megszerezte a vezetést, majd Csiga még két goalal terheli az AMTE. hálóját. A játék vége felé AMTE. támadás és Stoffának sikerült az eredményt 4:2-re javítani.

NAC.—Glória CFR. 5:0 (2:0) Oradeamare. A Glória CFR. tartalékkal rándult át Váradra, ez mentesíti nagy goalarányú vereségét, de ez semmit sem von le a NAC. nagyszerű teljesítményéből, mely csapat mindvégig fölényben volt. A goalokat Rónay (2) Kubicek, Csiri és Dankó rugták.

NSC.—ATE. 2:1 Salonta-Mare. Itt is tartalékok okozták az aradi csapat vereségét. Az ATE. ennek dacára is fölényben volt és csak balszerencséjének köszönhető vereségét.

Egyéb eredmények: Haggbor—Brassovia 3:3. Kiszsi—Kádima 3:1. Victoria—Oradeamare 2:0. Törekvés 2:2. TAC.—Vukuri 3:0. Oradeamare 1:1. MSE.—TSC. 3:0.

Az aradi pénzügyigazgatóság tisztviselőinek footballcsapata tegnap Muntean Viktor pénzügyi titkár, csapatkapitány vezetésével Pancotára utazt ki és ott megmérkőzött a Pancotai Sportklub csapatával és azt 2:0 arányban megverte. A pénzügyi tisztviselők csapatát vasárnap délelőtt megérkezésükkor ünnepélyesen fogadták, délután és este a Fehér Keresztben bankett volt a tiszteleltükre. A pénzügyigazgatóság csapatát Pancotán volt Margineanu Titu, z. pénzügyigazgató is.

Kerékpár.

Az ATE. kerületi versenye. Részletes eredmények. 1000 m. megnyitőverseny: 1. Berecz (ATE.) 1 p. 42.2 mp. 2. Schmidt (ATE.) 3. Szabó (ATE.) 4000 m. ifjúsági verseny: 1. Messer (ATE.) 7 p. 55.6 mp. 2. Jankó (AMTE.) 3. Szabó (ATE.) 12000 m. főverseny: 1. Schmidt (ATE.) 23 p. 34 mp. 2. Berecz (ATE.) 3. Szabó (ATE.) Csapatmotorverseny: 1. Molnár (ATE.) 16 p. 58 mp. 2. Farkas (ATE.) 4000 m. old-boys verseny. 1. Berecz (ATE.) 7 p. 48.2 mp. 2. Szabó (AMTE.) 3. Hovorka (AMTE.) 20.000 m. főverseny: 1. Schmidt (ATE.) 43 p. 42 mp. 2. Berecz (ATE.) 3. Szabó (ATE.) 4000 m. nveretlenek versenye: 1. Fehér (AMTE.) 7 p. 40 mp. 2. Tassi (AMTE.) 3. Rosenfeld (AMTE.)

Uszás.

Az Unirea uszóversenye Timisoarán szép eredményeket hozott Aradról a Glória (FR.) uszó szerepelnek. Közülük Bergesz megnyerte a 400 m. uszást 5 p. 17.4 mp. alatt és második lett a 100 m. oldaluszásban. ezenkívül Stark a 800 m. uszásban. Gyovai a 100 m. oldaluszásban a vegyes staféta a 4×50 m. uszásban a harmadik lett.

— Megjelent a Vidéki Sport legújabb száma, mely részletesen közli a romániai és külföldi sporteseményeket.

Irodalom és művészet.

A Haladás előadása.

(A radna-solymosi kirándulás.)

Magas színvonalú és meleg színekbe gazdag előadást élvezett végig a nyári színházban a szombati Haladás közönsége. Az estélyt megnyitó titkári üdvözlő szavak után Bródy Ilonka mondott el ügyesen egy kedves költeményt. A műsor egyik igen érdekes száma Csányi Mátyás színházi karnagy előadása volt a zenetörténet köréből. A közönség az előadói asztalnál is lelkesen üdvözölte a fáradhatatlanul agilis karmestert. Ünnepélyesen szép és kedves volt Zilahi Irénkének, a szintársulat kedves művésztárogójának közreműködése, aki több költeményt szavalt el melegen érző szívvvel és igazán szakavatott művészetrel. Különösen nagy hatása volt a fiatal aradi költő, Serényi-Steinfeld József „Hazatérés” című költeményének. A

másnap radna-solymosi Haladás kirándulással kapcsolatban ugyan csak a műsor keretében ismertette Nagy Zoltán a solymosi vár történetét, amelyhez hozzáfűzött és nagy figyelemmel hallgatott valláserkölcsei elmélkedésben a vár építés lélektani indokait világitotta meg. Váratlanul kedves meglepetés volt a közönség részére Zilahi Irénke szép tánca, amelyre a legőszintébb kritikát a percekig szünni nem akaró taps adta meg. A kedves rádiások fokozott tetszést hoztak ki. Az ének és táncszámok kíséretét főlegyes technikai tökélyvel Csányi Mátyás karmester látta el.

A nyári szinkóreteti műsora. Kedd: Faust. Laureán Nicorescu és Grozavescu Traian felléptével. Szerda: Tatárjárás. Barics Gyula felléptével. Csütörtök: Legénybucsu. Barics Gyula felléptével. Péntek: Luxemburg grófja. László Andor bucsufelléptével.

* A színházi iroda hírei. A színház évzáró hetében változatos és nagyszerű programot állított össze az igazgatóság. Kedden a Faustban Nicorescu Laureán és Grozavescu Traian, a román operaénekesek legkiválóbbjai éneklék a vezetőszerepeket. Szerdán este a Tatárjárás operettben az aradi közönség két rég nem hallott kedvenc művésze lépett fel: Barics Gyula bonvivant, aki a múlt szezonban az oradea-marei (nagyvárad) színház tagja volt, néhány hétre visszajött Aradra és a színház igazgatósága megragadta az alkalmat és a művészt vendégtételre hívta meg. A Tatárjárás másik kedvenc vendége Gyöző Alfréd lesz, aki a múlt szezonban a budapesti Fővárosi Orfeum tagja volt. Csütörtökön este ugyancsak Barics Gyula felléptével a Legénybucsu kerül színre. Pénteken este az aradi közönség kedvenc művésze, László Andor bucsuzik egyik legjobb szerepében, a Luxemburg grófjában.

* Szinielőadás a szabad ég alatt. Az idény utolsó előadását a szabad ég alatt, a Glória (ATE.) sporttelepén tartja a színház igazgatósága. Vasárnap este fél 9 órai kezdettel a Lumpácius vagabundus, vagy három jómadár története című igen élénk, kellemes énekes bohózat kerül színre, melynek keretében nagy kabaréelőadást rendez a társulat. Az előadást nagy atletikai viadal előzi meg, mely fél 6 órakor veszi kezdetét. A pályán óriási színpadot állított fel az igazgatóság, úgy, hogy a darab a megszokott nagyszerű kiállításban és rendezésben kerül színre. Az előadás után külön játéktérmekek, étterem várja a közönséget, ahol a legkülönbözőbb szórakozásról gondoskodik a rendezőség.

* „Broadway Bill” utoljára megy kedden az Apolló műsorán. Két napon keresztül vetítette már az Apolló színház általános siker mellett a Nordisk-filmgyár remekét: a Broadway Bill-t, amely szenzációsan szép felvételeivel váltott ki nagy hatást. Az amerikai farmélet egy bámulatosan érdekes és bájos romantikájától átszótt mese a legprecízebb kiállítással megalkotott keretben: ez a képnek érdemszerint való jellemzése. A kép főszerepeiben a végtelenül bájos Martha Monfield és Harold Lockwood alakítják valóban széles művészi skálával. A szenzációsan szép Nordisk-kép kedden utoljára megy az Apolló műsorán.

HIREK.

Harc montenegróiak és szerbek között.

BUDAPEST. Tirana-Marlinci mellett montenegrói fölkelők és szerbek között heves harcok vannak folyamatban. Mindkét részről számos a sebesült.

— **Még négy nap** áll rendelkezésükre ama hátralékos vidéki t. előfizetőinknek, kik tartozásaik újabb súlyos költségek nélkül akarják leróni. A bírói behajtás alól mentesek lesznek azok, akik lapunk kiadóhivatalát levélben értesítik és feladóvévénnyel igazolni tudják, hogy a hátralékos előfizetési díjakat e hó 28-ig postára adták.

— **A trónörökös pár ünneplése Clujon (Kolozsvárott.)** Cluj tegnap este nagy kivilágítás és éklyásmenet volt a trónörökös pár tiszteletére. A tömeg Potaka tábornok lakása elé vonult és lelkes ünneplésben részesítette a trónörökösöt. Tegnap este a vármegyeház dísztermében a magas vendégek tiszteletére nagy tornaiünnepély volt, amelyen azonban más elfoglaltsága miatt a trónörökös nem jelenhetett meg. A fenséges vendégek ma este 11 órakor elutazta Clujról. (Rador.)

— **Vezérigazgatói előléptetés.** Stern Gyulát, a Nasici Tanningyár r. t. romániai üzemeinek ügyvezető igazgatóját, kinevezték a borossebelyi fa- és bányaipar r. t. ügyvezető-vezérigazgatójává és a nasici és lomási r. t. helyettes vezérigazgatójává. A szép kitüntetés Románia egyik legkiválóbb szakírtját érte, akinek a fatermelés és a faipar terén elért rendkívüli sikerei az ország határain túl is messze ismeretesek. A méltán megérdemelt előléptetés értékét növeli az a szeretet és tisztelet, mely Stern Gyula vezérigazgatót nemcsak szakkörökben, de Arad város egész társadalmában körülveszi.

— **A magyar sajtófőnököt megválasztották képviselőnek.** Budapest. Eckhardt Tibort, a sajtóosztály vezetőjét Dorozsmán egységpárti programmal képviselővé választották. Eckhardt 2103 szavazatot kapott ellenfelének, Óhegyi Lajosnak 869 szavazatával szemben.

— **Vörhenyjárvány leuen (Borosjenőn.)** A megyei orvosi hivatalnak ma jelentést tettek, hogy Ineun (Borosjenőn) nagyarányú vörhenyjárvány ütötte fel a fejét. Eddig 38 megbetegedés történt. A szükséges intézkedéseket dr. Bradean Athanaz megyei főorvos személyesen teszi meg, aki a mai nap folyamán kiutazott Ineura.

— **Orlando lett az új olasz miniszterelnök.** Róma. A király több politikai kihallgatása után Orlandót nevezte ki miniszterelnökké. Valószínűleg koncentrációs kabinetet fog alakítani, de amelyből a szélsőséges pártokat kizárják. (Rador.)

Megszűnt a megyei közkórház válsága.

(650.000 lel államszegély.)

Az Aradi Közlöny számolt be először arról a közegészségügyi botrányról, hogy az aradi megyei közkórház vezetősége felettes hatóságának hozzájárulásával kénytelen volt a betegek felvételét megszüntetni és a kórházban levő lábadozó, avagy otthon kezelhető betegeket a kórházból elbocsájtani. Az indította a közkórház vezetőségét és felettes hatóságát erre a végső, súlyos lépésre, hogy az állam a szegény betegek után járó kezelési költségeket már több mint egy éve nem utalta ki és a közkórház ennek következtében kénytelen volt a meggyétől a különböző

alapok pénzeiből kölcsönt felvenni. A helyzet már teljesen reménytelenül vált, mert az állam számos közbenjárás dacára sem utalta ki a már hatalmas összegre felszaporodott tartozásait. Ma végre megérkezett az aradi alispáni hivatalhoz az államszegély kútatólása, a mellyel azonban tartozásának csak egy nagyobb részét törleszti és nem az egészet egyenlíti ki. A kiutalási végzéssel az állam az országos betegápolási alapról a mai nappal 650.000 lelt utalt ki a közkórház számára és így egyelőre a közkórház válsága elsimultnak tekinthető.

— **Orvosi kinevezés.** Dr. Riscutia Sabint, aki az elmúlt tanévben végzte a cluji (kolozsvári) orvosi egyetemét, az aradi bábaképzőintézethez nevezték ki orvosnak.

— **Rendezték az orvosok korpót-lékát.** A cluji (kolozsvári) közegészségügyi főfelügyelőségtől ma rendelet érkezett, amellyel az orvosok korpót-lékát rendezik. A rendelet szerint 1922. április elsejétől kapják az új korpót-lékot az állami szolgálatban levő orvosok. 20 évi szolgálat után fizetésük 100, 15 évi szolgálat után 50, 10 évi szolgálat után 25, 5 évi szolgálat után 15 százalékát kapják.

— **A zsinat-presbyteri ev. egyház végrehajtó bizottságának székhelye:** Arad. A romániai zsinat-presbyteri ág. ev. egyháznak Clujon (Kolozsváron) működő végrehajtó-bizottsága a napokban leköszönt. Az új választást már meg is ejtették, amelynek eredményeképpen az új végrehajtó bizottság székhelye Arad lesz. Az elnöki tisztségeket pedig báró Ambrózy Andor egyházmegyei felügyelő és Frint Lajos aradi egyházmegyei esperes töltik be.

— **Halálozás.** Bobojcsó Béla, a Varga temetkezési vállalat társtulajdonosa f. hó 24-én délután 3 órakor hosszú és kínos szenvedés után elhunyt. Temetése 26-án d. u. 6 órakor lesz a Str. Vulcan (Kazinczy-u.) 3. sz. házból.

— **Munkaközvetítés.** Az aradi állami munkaközvetítő vezetője a következőket közli az érdekeltekkel: Állást keresnek: 1 bádogos, 1 asztalos, 1 vízvezeték-szerelő, 2 szolga, 1 házfelügyelő, 1 portás és 1 géplakatos. Állást nyerhetnek: 10 mindenes szakácsnő, 15 háztartásbeli alkalmazott, 2 lakatos, 1 vasesztergályos és 2 bognár.

— **Megalakult a cseh királypárt.** Budapest. Prágából jelentik: Az egyik lap közlése szerint Csehországban cseh királypárt alakult, amely egyelőre a bécsi császárpárt fiókjaként működnek. Julius 15-én összeültek tanácskozáásra a magyar legitimisták egyik vezérével, Friedrich Istvánnal, másrészt Wolff ezredessel, az ismert osztrák legitimistával, a „Staatmehrer” szerkesztőjével. A tanácskozáson megbeszéltek a Csehországban megindítandó legitimista propagandát.

— **Atutafásokat jutányosan és pontosan eszközöl a Lloyd-Bank (Mimonita-templommal szemben.)**

— **Kiemelik a Lucitánia arany kincsét.** Berlin. Newyorki jelentés szerint pénteken tengerre szállt egy expedíció, hogy fölszínre hozza azt az aranyrakományt, amely a németek által elsüllyesztett Lucitánian volt.

— **Eljegyzés.** Löcsy Honka és Rudnai Károly jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Füzetjegyek kiadása az Arad-Hegyaljai Villamos Vasuton.** A közönséget a személypénztáraknál való várakozástól megkímélendő, az Arad-Hegyaljai Villamos Vasut f. év augusztus 1-től kezdődőleg 10 menetjegyet tartalmazó jegyfüzeteket bocsájt ki az I-ső osztály valamennyi viszonylatában, amelyek a vasut igazgatóságánál, Arad, Glogovat, Ghioroc, Siria, Pancota, Radna állomásokon és a vizsgáló főkalauzoknál lesznek kaphatók. A kiadott füzetjegyek csakis azon naptári évben érvényesek, amelyben megvették.

— **Magyar asszony polgármester Amerikában.** A Newyork állambeli Tairport polgármesterévé Kaukonen Anna doktornőt, egy magyar származású asszonyt választottak. Az új polgármester nő 25 éves, a háboru alatt önkéntes ápolónő volt és mostanában tette le Pennsylvaniában az orvosi doktorátust.

— **Poloskairást vállal Lovas lakástisztító, Str. Oituz (Illés-u.) 30a.**

— **Az Aradi Athletikai Club f. hó 29-én este 8 órai kezdettel tánc-csal és dijkiosztással egybekötött clubvacsorát rendez, melyre hölgy- és férfi tagjait ezuton is tisztelettel meghívja az elnökség.** Jelentkezés péntek délig Bácskay sport-intézőnél Acsev. palota II. em., 13 sz. ajtó, vagy a sporttelepen Gencsinél.

— **Betörés.** Özv. Leucutia Cornélné feljelentést tett a rendőrségen, hogy távollétében lakására betörték és mintegy 11 ezer lei értékű ruhá-neműt loptak el. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Alki nyaratul, vagy tírdőre megy, ép úgy olvashatja az „Aradi Közlöny”-t mint odahaza. A kiadóhivatal bárhova — kitőlre a bélyegköltség megtérítése mellett — utána küldi t. előfizetőinek az „Aradi Közlöny”-t.**

Az inei (borosjenői) tűzoltóság jubileuma.

Tegnap tartotta meg az inei (borosjenői) önkéntes tűzoltóság fennállásának negyvenéves jubileumát Borosjenőn. Vasárnap délelőtt a görög keleti és a katolikus templomokban felszentelték a tűzoltóság zászlaját. Délután Solymossy báró hatalmas angol parkjában kerti ünnepély volt Hauser Sándor volt ezredes feleségének fővédnöksége mellett. Suciú Traian főszolgabíróval az élén az egész rendezőség, dr. Hauska Róbert ügyvéd, dr. Ikrich Arnold közjegyző, dr. Balog Ernő kórházigazgató orvos, Füzy Jenő járásbírói tisztviselő és Simon István főjegyző, dr. Hauska Róbertné, dr. Burdán Tivadarné, dr. Balogh Ernőné, Ernőné, dr. Ikrich Arnoldné, özv. Sebestyén Manóné, Pless Gézáné, Scheer Lajosné, Demény Lajosné, Rácz Emilné, Kardos Jenőné, Rossi Antalné, Schillinger Frigyesné, Mezey Rózsa, Scheer Elza Burdán Baba és Dódy, Diószeghy Piroska, Burdán Viorika, Ferencz Matyi, Raffay Magda, Kaffri Józsa, Stern Boriska és Erzsike, Korányi Dudus és Olga, Csizmás Nóra, Revilák Nusi, Znorovszky Emmus, Győry Baba, Alb Nusi, Ostyinat Mária, Augusztin Emilia és Silvia, Elekes Ilonka, Reer Babuci gondoskodtak az ünnepély anyagi és erkölcsi sikeréről. Schuller József rendezésében vivőverseny volt. Beer Jenő dr. hatósági orvos rendezésében a borosjenői old-boy csapat labdarugó mérkőzést tartott a cermeui old-boy csapattal. Az eredmény 1:0 volt a borosjenői csapat javára. Ezután a borosjenői Victoria első csapata mérkőzött a brádi Sport-Klubbal, amelyet 3:1 eredménnyel vert le. Az est folyamán színelőadás volt Csizmás Nera, Kocsuba és Burka (Ineu) és Ungár Rózsa, Márkony Sándor, Sebők és Pantye (Pancota) közreműködésével.

Az ünnepélynek több mint 20000 lei volt a jövedelme, amelyből a tűzoltóság felszerelését fejlesztik. A műkedvelők előadása után tánc volt reggelig.

Közlöny.

A valutaárak.

Aradi valutaárak. (Július 24.) Dollár 165, marka 33, dinár 200, sokol 350, francia frank 14.5. Kifizetések: Budapest 9.50, Bécs 220, Berlin 33, Prága 350.

Bucurestii kurzusok. (Július 24.) Marka 34, francia frank 13.85, dinár 204, sokol 385, dollár 167, magyar korona 14. Kifizetések: Páris 13.65, Newyork 169, Prága 362, Berlin 32.50, Bécs 48, Budapest 13.

Zürichi nyitás. (Július 24.) Berlin 101, Newyork 523.50, Milano 24.35, Prága 11.30, Budapest 32.50, Zágráb 152.50, Varsó 8.50, Bécs 1.75, osztrák bélyegzett korona 2.

Budapesti nyitás. (Július 24.) Dollár 1553, marka 310, leu 995, sokol 34.10. Kifizetések: Berlin 313, Prága 34.00, Bécs 430.

Zürichi zárulat. (Július 24.) Berlin 100, Newyork 523.75, Milano 23.32, Prága 11.25, Budapest 32, Zágráb 152.50, Varsó 8.50, Bécs 1.75, osztrák bélyegzett korona 2.

Budapesti zárulat. (Július 24.) Dollár 1500, marka 304, leu 910, sokol 32.80. Kifizetések: Berlin 304, Prága 3300, Bécs 450.

Művész és kritikus botránya.

(Jelenet egy aradi kávéház előtt.)

Kinos affér játszódott le péntek este a Városi kávéház terraszán, amelynek szereplői D'Arin Zacharia operaénekes és dr. Mezey Zsigmond aradi zenetanár, az egész város közönsége előtt jól ismert emberek. A kinos jelenetet egy kritikai közlemény inszenálta, amelyet az orosz operaénekes csütörtöki hangversenyéről dr. Mezey egy aradi nappalban elhelyezett. A közleménytől teljesen különálló a sajtó szabadsága és kritika nyilvánítási joga nevében a legnagyobb felháborodással kell visszautasítanunk minden olyan törekvést, erőszakoskodást és botrányt, amely a sajtó eme jogát megcsorbítani vagy ököljogi alapon akarja megváltoztatni.

Az eset előzményei különben a következők: Dr. Mezey Zsigmond, aki az aradi delután lap alkalmi zenekritikusa tegnap elég erős tónusban bírálta a D'Arin Zacharia jól ismert operaénekes csütörtöki hangversenyéről a művész, aki részben mert nem tud magyarul, részben mert különben is ingerlékeny természetű ember, tekintettel arra, hogy a cikk állításait sértőnek találta magára, elhatározta, hogy személyes elégtételt vesz magának a kritikáért. Péntek este a színházi előadás után Mezey dr. a Városi kávéház terraszán ült egy nagyobb társasággal, amikor D'Arin aki már előzőleg is érdeklődött utána a pincérekkel, két új társaságában odament hozzá és „lezdózta”. Mikor a zenetanár meglepetten utasította vissza a támadást, D'Arin tovább sértette és miután egy fél óráig hangoztatta, hogy Mezey kritikája nem tárgyilagos, vele lévő barátai unszolására végre elfogadta az asztalt. Az eset a kávéház közönsége előtt, akik valamennyien tanúi voltak a jelenetnek, természetesen kinos feltűnést és nagy megbotránkozást keltett.

Szombaton az ügynek hírlapi folytatása is lett, amennyiben D'Arin ügylészük nem elégedett meg a péntek esti skandalummal és ugyanabban a lapban, amely Mezey kritikáját hozta, egy ázetett nyilatkozatot tett közre, a melyben ugyancsak kompromittálni igyekszik a szigorú hangversenybíráját.

D'Arinakkal nem ez az egyetlen hasonló esete. Heves természete többször sodorta már effajta helyzetekbe, amelyek azután mindig a megfelelő kelemetlenséggel járnak éppen rá nézve. Mezey dr. természetesen szintén nem hagyta annyiban a dolgot és a bíróság útján vesz magának elégtételt a rajta elkövetett sértésekért. Az

aradi újságírók, akik ezzel a botrányos esettel szintén nem akarnak precedenst kreálni a jövőre, magától értetődően ugyancsak megteszik a szükséges lépéseket hogy ezután senkinék se juthasson eszébe a műbírálókat hasonló módon önkényesen rektifikálni.

A néger regény világ-sifere.

(Naponta 8000 példányt adnak el. — Vádirat az európai civilizáció ellen.)

Az utóbbi évtized kétségtelenül legnagyobb könyvsikerét René Marun írta el, a néger író, a Batuala című regényével, melyet a Goncourt-akadémia a legnagyobb irodalmi elismerésre tartott érdemesnek. A modern akadémia egy izigvégig eredeti írók tüntetett ki, aki a maga szemével látja az Egyenlítő körüli négerrek még ősi, színes, érdekes életét s birtokában van azoknak az egyéni eszközöknek is, melyeket az akadémia alapítói és a díj kitűzői szem előtt tartottak.

Gyakran megesik azonban, hogy az akadémiai dícséréssel nem jár káróltva a külső siker. A közönség megy a maga útján, a maga ízlése szerint és semmiféle hivatalos értékjelzés nem befolyásolja ítéletében. Ennek a regénynél azonban, mely bátor szókimondásában, nem hanyáskodó, merész rajzában csak a legmagasabb és legősztűbb szempontokat vette figyelembe, az irodalom és közörség véleménye csodálatosan megegyezett s így történt, hogy a regény megjelenése után egymásután kapkodták el a kiadásokat, ma pedig a Batuala a 150.000 példányát tart, ami még akkor is tüneményes könyvsiker, hogyha figyelembe vesszük a francia olvasóközönség nagy fogyasztóképeségét. Évtizedek óta nem adtak el ennyi példányban francia könyvet. Naponta 8000 példányt kel el belőle. És az érdeklődés egyre növekszik, a könyv belső értékénél fogva, a különös, izgatón furcsa környezetrajz hatása alatt s a külső körülmények közbejárására folytán, amennyiben René Marun munkája, melyet tisztán művészinek számít, az irodalmi és politikai harcok középpontjává vált.

Ezt a regényt a néger író tudvalevően harcias előszóval vezette be, melyben nyilatkozik az európai civilizációról is, a következőképpen: „Montesquieumek volt igazza, aki egy lapján az alábbi sorokat írta, melynek hús gutyja alatt fojtott felháborodás reszket: „Olyan feketék tetőtől-talpig és az orruk olyan lapos, hogy majdnem lehetetlen őket sajnálni.”

Vére is — folytatja Marun —

ha ezrével döglenek is meg az éhségtől, akár a legyek, az országot legalább fölemelik. Csak azok tűnjenek el, akik nem alkalmazkodnak a civilizációhoz.

Civilizáció, civilizáció, európaiak büszkesége és ártatlanok temetője, Rabindramath Tagore, a hindu költő, egy napon Tokióban megmondotta, hogy mi vagy!

Te az országodat hullákra építed. Bármít akarsz, bármít teszel, hazugságokban mozogsz. Láttod-ra kibuggyannak a könnyek és ordít a fájdalom. Te vagy az erő, mely megelőző a jogot. Nem vagy fátyla, hanem tűzvész vagy. Amihez hozzá érsz, azt elemészted . . .

Érthető, hogy ez a szózat nem nagyon kellemes a győző füleknek s még inkább érthető, hogy azok a francia írók, kik a pályázatnál vesztesek maradtak, kemény mozgalmat kezdtek a Batuala szerzője ellen s igyekeztek őt irodalmilag és politikailag — befeketíteni. Paul Souclai, a „Temps“ kritikusa, hosszú cikkben támadja a Batualát, különösen Paul Ajabertt, a Goncourt-akadémia elnökét, aki a díjat neki ítélte s nem a Chardon Epithalamé-jának. Ellenben amint történni szokott, a harc csak a támadottnak használ, a néger írónak egyre több a fehér olvasója, a francia regények pedig nem kelnek.

A Batuala fordítása minden európai nyelven készül. Most rendezik sajtó alá a spanyol, olasz, svéd, lengyel, orosz kiadást s a németek elsősorban buzgólkodnak hogy ezt a regényt mindenki megismerje. Érdekes, hogy ők nemcsak saját nyelvükre fordítatják le, de maguk adják ki angol nyelven is, sok százezer példányban, hogy Amerikában, hol a négerkérdés különösen izzó, agítájanak vele a francia gyarmatosítási politika ellen. Azon a véleményen vannak, hogy minden sár a hódokra hull vissza, a franciákra, az európai civilizáció lovagjaira.

Igy lett világhíres a Batuala s így nő napról-napra René Marunak, a francia gyarmati hivatalnoknak híre is, ki évekké ezelőtt még egy szerény íróasztalnál másolgatta a hivatalos aktákat.

TAVIRATOK.

Egész világra szóló tüntető sztrájk.

A szovjetkormány terve.

BÉCS. Az orosz szovjetkormány az egész világra egy heti tüntető sztrájkot tervezett, hogy ezzel kérészkolja politikai elismertetését. A szovjetkormányt a hágai konferencia készítette arra, hogy ezt a lépést elhatalozza. A szovjetkormány célja keresztülvitelének érdekében utasítást küldött összes külföldi követségéhez, hogy titokban, ha kell pénzzel is, szerveztessék meg a jövő héten mindenütt a demonstratív sztrájkot.

A Jugoszláviából kiutasított magyarok ügye. — Mit jelent az antantsajtó?

PARIS. A „Le Temps“ részletesen foglalkozik a Jugoszláviából kiutasított magyarok ügyével. A „Morning Post“ értesülésére hivatkozva közli, hogy a magyar kormány sürgős te hivatással fordult a népszövetséghez, hogy járjon közben a kiutasítások megakadályozása érdekében.

Lloyd-George és Poincaré találkozója. — Az osztrák kérdést is tárgyalják.

PARIS. A francia kormány ma hivatalosan értesítette Lloyd-George angol miniszterelnököt, hogy rendelkezésre áll a vele való tárgyalásra. Lloyd-George és Poincaré valószínűleg augusztus elején találkoznak Londonban. A moratórium és a jóvátétel ügyén kívül az osztrák kérdést is tárgyalni fogják.

Jósika báró a Magyar Szövetség ügyében Bukarestbe utazik (Intervenció a belügyminiszternél)

CLUJ (Kolozsvár.) Amint értesülünk, Metes prefektus azon kijelentésére, hogy a szövetség ügyében a döntő szó Vaitokanu belügyminiszteré Jósika báró, a Magyar Szövetség elnöke elhatározta, hogy Bucarestbe utazik és személyesen interveniál a belügyi kormánynál.

A mai nap utazik Jósika Bucarestbe és minden remény meg van arra, hogy a kormány a tiltó rendelkezést hatálytalanítja és ismételt megengedi, hogy a szövetség zavartalanul folvtathassa munkásságát.

— Kevesebb az angol munkanélküli. London. A képviselőházban ma hivatalosan közölték, hogy a legutóbbi három hónapban két és fél millióval csökkent a munkanélküliek száma.

NYILTTER.

Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Az „Aradi munkaképtelenek segélyező burasztaltársaság“ Elnöksége és választmánya szomorodott szívvel jelenti az egylet érdeműs választmányi tagjának

Boboicsó Gyula urnak

folyó évi július hó 24-én, életének 40-ik évében történt elhunytát.

A megboldogult hült tetemeit f. é. július hó 26-án, d. u. 6 órakor fogjuk a Kazinczy-utca 3. sz. gyászházból a felső temetőben örök nyugvó helyére kísérni.

Emlékét minden időben a hálás kegyelet érzésével őrizzük meg!

Arad, 1922. évi július hó 24-én.

Elnökség.

Gyülekezés 5 órakor az egyleti helyiségünkben Mayer-féle sörccsarnok, Str. Bucur No. 2.

Elsőrendű, kézzel vert FALI TÉGLA bármily mennyiségben kapható „Vulkán“ téglagyárnál (volt Lóvasuti rt.) Központi iroda: Str. GEORGHE JONESCU 12. (Gróf Károlyi-u.)

A forradalom kegyetlensége.

(Gorkij Maxim cikkéből.)

A Manchester Guardian „Reconstruction in Europe“ címen karvonkint testes folyóiratot ad ki, amelyben Európa újjáépítésének lehetőségeit beszélnek meg. E folyóirat 4-ik számában Maxim Gorkij „Az intelligencia és a forradalom“ címen rendkívül érdekes cikket írt

Általánosságban — így kezdi fejtegetését — azok az írók, akik az orosz forradalommal foglalkoztak, elsősorban a forradalom kegyetlenségét hangsúlyozták. Bizonyos, hogy a kegyetlenségnek valóságos esztétái voltak. A mai politikusok mentora, a nagy mongol gyilkos, Dzsingisz kán, pompásan foglalta össze ezeknek az esztétáknak a lélektanát. Ez a mongol gyilkos ezt mondotta:

„Az ember csak akkor lehet boldog és csak akkor érezheti jól magát, ha forradalmakat nyom el, ha hódíthat, ha az ellenséget kiírthatja, ha az ellenség minden birtokára ráteheti a kezét, ha családtagjai zokognak, sírnak és fogukat csikorgatják...“

Meg vagyok róla győződve, ha az emberi életnek ez a pusztítója arról az elvéről könyvet írt volna, akkor ez a könyv, ma rendkívül népszerűségnek örvendene és a keresztény Európa legmegbecsültebb könyvei közé tartoznának.

Nemzetközi postaforgalom csak repülőgépekkel.

A budapest—strassburg—pártis repülőjáratokról most számol be az „Aero“ című szaklap, amely szerint a légi közlekedési eszközt az elmúlt hónap folyamán igénybe vett utasok kilencvenkilenc százaléka kereskedő volt. Utaztak a repülőgépen magyar hölgyek is. A légi forgalom terén rendkívül haladást hozott az idei nyár. A nemzetközi légi forgalmi szövetségnek legutóbb Hágában tartott ülésén az idei nyári évadban a következő légi vonalak üzembehelyezését vették tervbe és jórészt megvalósították. 1. London—Amsterdam—Bréma—Hamburg—Kopenhága. 2. London—Amsterdam—Bréma—Hamburg—Berlin. 3. London—Brüsszel—Doortmund—Berlin. 4. London—Páris—Lyon—Genf. 5. London—Páris—Lyon—Marseille. 6. Amsterdam—Brüsszel—Páris. 7. Páris—Strassburg—Prága—Varsó—Bécs—Budapest—Buz

A vér és a tűz bölcselete ragyogó eredményeként hozott a világháború alatt és a civilizált Európa lelkét piszokkal és vérrrel szennyrevezte be. Ebben a küzdelemben Európa, Ázsia, Afrika és Amerika munkásai egymást gyilkolták és darabokra szaggatták, annyi szorgalommal és energiával, hogy ennyi szorgalommal és energiával akár a Szahara sivatagát is tejjel-mézszel folyó Kánaánná lehetett volna átváltoztatni.

Gorkij ezután élesen elítéli a szovjet urainak azt a vállalkozását, hogy máról-holnapra az egyenlőség hazáját akarják megalapítani. Ez Oroszországban a legkevésbé lehetséges. De éppen ilyen lehetetlen, hogy a cári múlt visszatérjen.

Az előre megtett óriási ugrás után — folytatja — az orosz tömegeknek adott lökés után, lehetséges, hogy egy vagy két lépéssel vissza fogunk rúgódnunk, de teljes lehetetlenség, hogy a múlt teljes élettetlenségéhez visszatérjünk.

Ha a szovjet urai munkájuk elején a tudósok és technikai szakértőket maguk mellé tudták volna állítani, az orosz ipar nem súlydehetett volna olyan mélyre, mint amilyen mélyre súlyedt.

curess—Konstantinápoly. 8. Königsberg—Moszkva a berlin—königsbergi vasútvonalak összekötésével. Most annak a tervnek a megvalósításán dolgoznak, hogy a világpostaegyesület titkárságának közbejöttével a légi forgalom tartamára, vagyis áprilistól-szeptemberig a postát lehetőleg repülőgépekkel bonyolítsák le. A forgalmi gépek építésének szabályaihoz újabb határozatokat fűztek, a melyek szerint a motorokat kötelesek hangtompítóval ellátni, azokon a kereskedelmi gépeken pedig, amelyek négy óránál tovább tartó uton repülnek, mosdófelszerelést kell berendezni. A legközelebbi tanácskozást ennek a hónapnak utolsó napján tartják meg Brüsszelben. Az Egyesült Államokban az egész világrészre kiterjedő légi forgalom nem csupán a posta lebonyolításával foglalkozik, hanem egyidejűleg az év minden szakában megágyeli a légköri viszonyokat is. A francia költségvetésben is élénk szerepet játszik a légi forgalom. Anglia is erősen résztvesz

a légi versenyben. Angliának ezidőszerint husz légi kikötője van, amelyek közül tíz katonai célt szolgál. Nagy forgalmat bonyolít le a nemrégén létesített london—brüsszeli légi vonal, amelyen tízenöt szikratávíróval is felszerelt luxusgép is részt vesz.

A szerkesztésért: **KAROLY JÓZSEF** felel
Cenzurat: **Dr. Romul Mager.**

NYILTTER.
Az ezen rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.
Felhívás!
Dercsovits Pál Calea Aurel Vlaicu 21. sz. alatti fűszerüzletét megvettük, felszólítjuk esetleges hitelezőit, hogy követelésüket 3 nap alatt jelentsék be, mert későbbi jelentkezést figyelembe nem vesszünk. 3397
MOLNÁR és SZÜCS fűszerkereskedők.

BRILLIÁNS arany és ezüst árukat magas áron vesznek.
KÖVEKET,
KUN, ékszerész. 12017

Legújabb divatu valódi angol férfiruha és télikabát szövetek kaphatók jutányos árban
Adler Hugó cégnél, Arad Strada Bratiann (Weitzer János-u.) I. 12521

Nagymennyiségű cseh áru érkezett (festő, mosó, doppeldruck) stb. **olesó cseh koro-** **naival vásárolva :: Weisz és Irsal,** ARAD, textilnagykerekesedők, 11522 Str. Bratiann főpostával szemben

A legszebb és legolcsóbb nyomtatványokat AZ **ARADI KÖZLÖNY** könyvnyomdája készíti.

Brilliáns köveket, platina, arany-és ezüst tárgyakat a legmagasabb áron vesz: **Hirseh Jenő** óras, ékszerész. Str. Metran (Porty-u.) 12125

AZ IGAZI UTAT!
Hamburg 6, Postafiók. 12331
Fr. H. Soltau, betegkezelés, költőket megfertem.

Csodás hatású arcszépítő és finomító a Földes-féle **MARGIT-CREME**
Zsírmentes, ártalmatlan, rögtön csépít. Szőlők, májfoltok, bőrrákák, ráncok, redők, minden bőrbaj párnapos használat után megszűnnek. Az arc rozcsái tölde hamvas lesz. 10841
Dr. Földes és Hehs Aradon.

Keményfa szakmában nagy cégeknél működött, 2523
külső és irodai munkában jártas fiatalember állást keres.
Cím a kiadóhivatalban

Perzsa és kalotaszegi szőnyegjavító- és argánau-műhely
Arad, Bul. Regina Maria 20. szám. Fischer Eliza-palota, bent az udvarban. Garancia mellett elvállal mindenféle javítást, tisztítást és molyok kikapcsolását. M. A. PASOTIAN. 3078



Garami szenzációs könyve megérkezett. Kapható a Kelet hírlapirodában és az áruseknál.
Az ára könnyen megfizethető, az eredmény megfizethetetlen az „Aradi Közlöny“ apróhirdetéseinek!

Utlevelekre visumot, külföldieknek utlevelet Cluj (Kolozsvárról) vagy Buourestből hetenként négyszer közlismert pontossággal a „Kelet” hírlapiroda szerez.

Első aradi Fémáru és Jég szekrénygyár Kohn József Str. Consistorului (Batthyányi-u.) 32. Gyárt: Préselt könyök és egyenes kályhacsöveket horganyozott vedreket. 12529

Apró hirdetések.

Füldivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk.

Minden szó hirdetését ára 75 banl.

Vastagabb betűvel 1 lei 50 banl.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 7 lei 50 banl.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Levelezés.

„IGEN”. Csakis bemutatkozása esetén válaszolhatok. 3391

Alkalmazás.

ÖZVEGYASSZONYT, ingódon 30-40 év körüli keresek vendéglőbe háztartási teendőkre, mint családtag lesz tekintve. Bővebbet személyesen Str. Fabricii (Gyár-utca) 1b). Vidéki előnyben részesít. 3401

DEUTSCHES FRAULEIN sucht Stelle zu Kindern. Auch Provinz. Unter „Sport” an Administration. 3392

KISEGÍTŐ szakácsnőnek ajánlkozom ur házhoz. Cim: Calea Saguna (Varjassy Lajos-utca) 110. ajtó 11. 12386

VASALÓNÓ házakhoz ajánlkozok. Cim: Strada Episcopul D. Rada (Magyar-utca) 6. 12386

BEJÁRÓ főzőnőnek ajánlkozom. Cim: Wallinger hirdetőjében. 12386

NÉMET kisasszonyt keresek azonnali belépésre. Cim Wallinger hirdetőjében. 12386

PAPLANKESZÍTŐ-MUNKÁSOK keresetnek Temesvárra Dénes és Pollák céghez Gyárvaros, Andrássy-ut. 3375

BRÁDRA keresek azonnali, vagy augusztus elsejére egy ügyes, fiatal fűszeres segédet, aki a román nyelvet bírja Berkovits H. 3381

ANGOL és francia munkában periekt varróleány és egy tanulóleány felvétetik Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 10. 11740

ÉRETTSÉGIZETT Szeptember, aki németül beszél, gyakoronoknak felvétetik „Sartia” Szállásai Vállalatnál Str. Bucur (Eötvös-utca) 5. 3368

EGY JOBB, fiatal házaspár házmesternek, vagy házfelügyelőnek ajánlkozok több házhoz. Cim a kiadóban. 3399

MRSZENZER DOYNAK 14-18 éves biciklizni tudó fiúk szép jövőre névelni fogják. Saját biciklivel rendelkezőket előnyben részesítik. Jelentkezni lehet naponta az elsőjén megnyitott Argus megszervező vállalatnál Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 1. „Argus” iroda vagy Cornul vanatorului (Vadászkürt-kávéházban) Szerénél. 11740

BEJÁRÓ szakácsnő és egy kis szobalány felvétetik. Str. Mica (Kis Ernő-utca) 3. 12523

FŐMOLNARI ÁLLÁST Arad környékén keresek. Cim a kiadóhivatalban. 3400

SZARAZDADA, vagy ügyes leány azonnali felvétetik egy éves gyermek mellé. Cim: Deutsch szállító. Strada Mecianu (Forsay-utca) 8. 12386

VIDEKI RÓFOS fiókület részére önálló üzletvezető keresetük azonnali, csakis szakemberek ajánlkozhatnak. Perfekt román nyelv és kecskészség. Cim a kiadóban. 3402

INTELLIGENS gyakorlatok fizetéssel alkalmazást nyer Oláh Sándor könyvkereskedésében. 12522

Vétel és eladás.

KERESÜNK megvételre 3-6 kőrös benzintomot tüzifafűrészelésre. Seidner, Bernát és Fia Strada Bucur (Eötvös-utca) 13. 3323

BUTOROK: csakott mosdó, tükör, asztal, gramofon lemezekkel eladó Piața Imperatul Traian (Attila-tér) 2. l. 4. 3377

BIOIKLIKET keresek megvételre és legtöbbet fizetek értük. Ajánlatokat kérek a Cornul Vanatorului (Vadászkürt kávéházban) Szerénél. 11740

ÚJ MÉZES BÖDÖNÖK kaphatók a Gás dasági Egyesületnél. 3343

KÖNYVTÁRAKAT, hangjegyeket, magas áron vesz Kerpel könyvkereskedése. 12191

TEKERCS CSOMAGOLÓ PAPIR vékony és vastag minőségben olcsón beszerezhető Knieszer papirkereskedőnél Sir Tudor Vladimirescu (Dobó-utca) 1. 11851

ARANYAT magas áron veszek. Reiner József Lutheránus templom mellett. 12301

MINDENKINÉL TÖBBET FIZETÜNK képekért, bronz, márvány és porcellán figurákat, perzsa, szmirna, argamant-szőnyegéért, török kendőkért, antik és modern butorokért, zongorákért, modern és antik dísz tárgyakért, japán vázákért, régi ezüst és arany műtárgyakért, mindennemű műbecsü régiségért. Szépművészeti Salon Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) Ortutay-palota. 11911

AMERIKAI légkép látható irással olcsón eladó Str. Gozda (Szent István-utca) Hoffmann-ház. 12522

RÖGN ELEGANS KIVÁLÓ gyártmányu alig használt gummikerekek Victoria-utca eladó. Cim a kiadóhivatalban. 500

SZALON, vagy pricsnyeret megvételre keresek. Cim Wallinger hirdetőjében. 12386

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, figurákat, vázákat, szobrokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, festményekeket, mindenfajta ezüst tárgyakat, perzsa és szmirnaszőnyegeket, dísz tárgyakat és egész gyűjteményeket a legmagasabb árban vásárol a Salon Artistique (Bulev. Regina Maria 20. Fischer Eliz-palota.) Alkalmi ajándékok dus bevásárlási forrása. 11691

VILLAMOSMOTOR, körfűrés, darálómalom eladó. Bővebbet Kelet hírlapiroda. 12522

KÉNSAV 98-92 %-os csakis eredeti ballonban kapható. Guttman Samu cégé, Arad. 12522

LEOMAGASABB ÁRBAN VESZÉK ezüst, szőnyeg, zongorák és pianót Salon Artistique Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 20. 11895

HASZNALT ÓLOM megvételre keresetük. Bővebbet a kiadóban.

Ahol kipusztultak a patkányok, mindenütt !

„RADIKAL” patkányirtó szert használták. Emberre és más állatra veszélytelen, csak a patkányt és egeret öl meg. 3388

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

! „Hermes” hirdetés 21229

Rádió Hirdetési Iroda 2417

HOFHERR

magánjárógép, gyárilag javítva, 700 m/m., 800 m/m. és 900 m/m. motorek cs. plögarniturák, motorok: 3 és 5 vassal, Hofherr különálló horgozott, Hoerde hengerezettek sima hengerekkel, raktárról azonnal szállíthatók!

311

„ECONOMIA”

kereskedelmi és ipari r.-t., Oradea-Mare (Nagyvárad) Nagypiac-tér 1. sz.

Ingtalan.

STRADA OITUZ (Ries-utca) 54d) számú ház eladó. Bővebbet Piața Catedrala (Tököl-tér) 7. kávéházban. 3380

KÉT HOLD telek jelenleg herével beültetve, részben gyümölcsfákkal. a Calea Aurel Vialcu (Neuman Samu-ut) bérbé adó. Bővebbet Piața Imperatul Traian (Attila-tér) 2. l. 4. 3379

STRADA CATATE VECHE (Ovár-utca) 7. számú kettős ház feltűnő olcsó áron eladó. Bővebbet Frank cukrászdában Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 40a) 3395

MAGÁNHÁZ eladó. Bővebbet Virág Kálmán építőmesternél Bulev. Carol I. (Erzsébet-körút) 59. 12522

Üzletek.

VEGYESKERESKEDÉS korcsmahelyiséggel Arad mellett villamos megállóval házzal, lakással, nagy telekkel feltűnő olcsó áron azonnal átvehető. Bővebbet: Piața Imperatul Traian (Attila-tér) 2. l. 4. 3378

JÓFORGALMU FÜSZERÜZLETET keresek megvételre házzal együtt, lakással és kerttel, részletes ajánlatok kivantatnak „Fűszeres” jelige alatt a kiadóba. 3394

Oktatás.

GIMNAZIUM minden tantárgyból pótvizsgára előkészítők. Latin órákat adok. Cim Wallinger hirdetőjében. 12386

Ellátás.

URINÓ teljes ellátást keres. Cim Wallinger hirdetőjében. 12385

Különféle.

ÜZLETHELYISÉGNEK ALKALMAS száraz, világos pince Strada Unirel és Str. Eminescu (Fábian- és Deák Ferenc-utca) közelében kiadó. Érdeklődni lehet Bulev. Regele Ferdinand 28. Irodában. 3398

ELVESZTETT folyó hó 23-án délelőtt a piac-téren, vagy környékén 400 leit egy sorstól üldözött szegény urinó. A becsületes megtaláló kéri, hogy adja le a kiadóhivatalba. 400

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY.

Az „Uniunea Generală a Industriilor din România” és a csatolt területek gyáripari szövetsége egy közös központi irodát szándékoznak legközelebb felállítani Bucurestben. Ezen iroda azon ügyeknek vezetésére, amelyek az erdélyi, bánági és bukovinai szövetségeket érintik.

ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ keresetük.

Pályázók, akik a gyáripari és a közgazdasági kérdésekben teljes jártassággal bírnak, a román nyelvet s azonkívül a magyart és németet, vagy legalább az utóbbi nyelvek egyikét írásban és szóban tökéletesen bírják, folyó évi augusztus 15-éig nyújthatják be fizetési igényeiket feltüntetve pályázatukat az Uniunea Generală a Industriilor din România-nál, Palatul Camerei de Comerț. Csak oly elsőrendű munkásoknak kell számításba, akik köteleztek magukat, hogy állandóan Bucurestben fognak lakni. 3396

Ventilátor érkezett. Kapható **Eiser & Co.** Arad, Str. Bratianu 2. (Welter János-utca.) 12522

Nyomatott az Aradi Nyomda Vállalat rotációs gépén. Kiadóhivatalos Aradi Nyomda Vállalat.